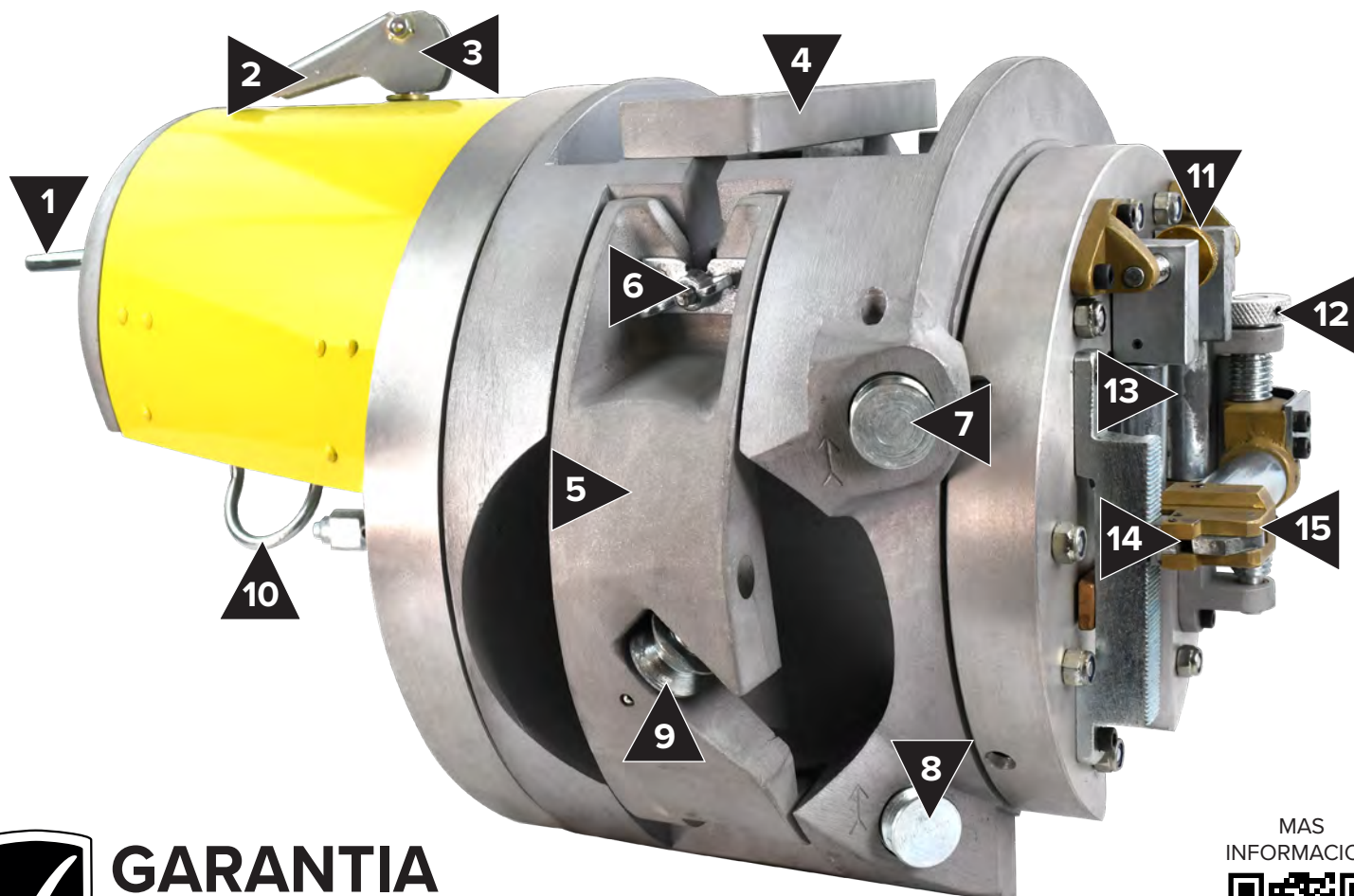


La Devanadora CL-TR-22 utiliza un mecanismo preciso de tracción/rotación que permite tejer/devanar cables rápida y confiablemente, usando uno o dos alambres para devanado. Incluye varias características configurables que le permitirán devanar manojos pequeños o grandes, e incluso hacer devanados primarios o secundarios, todo con la misma máquina. Estas configuraciones pueden ser llevadas a cabo en el campo con herramientas comunes, de manera que usted puede pasar de un trabajo a otro fácil y rápidamente.

Las páginas siguientes contienen instrucciones gráficas de cómo usar y cuidar de su nueva devanadora. También hay videos detallados en jamesontools.com/product/cl-tr22.

IDENTIFICACIÓN DE PARTES

1	Asa Delantera	9	Guía de alambre (central)
2	Palanca del aprisionador de mensajero	10	Gancho de remolque
3	Perilla para retirar el aprisionador de mensajero	11	Perilla de ajuste horizontal del portón posterior
4	Asa Superior	12	Perilla de ajuste vertical del portón posterior
5	Puerta para el compartimento de alambre	13	Rodillos vericales del portón posterior
6	Tuerca mariposa para la puerta para el compartimento de alambre	14	Gatillo de cerrado el portón posterior
7	Guía de alambre (superior)	15	Rodillo horizontal del portón posterior
8	Guía de alambre (inferior)		



**GARANTIA
UN AÑO**

MATERIALES Y FABRICACION

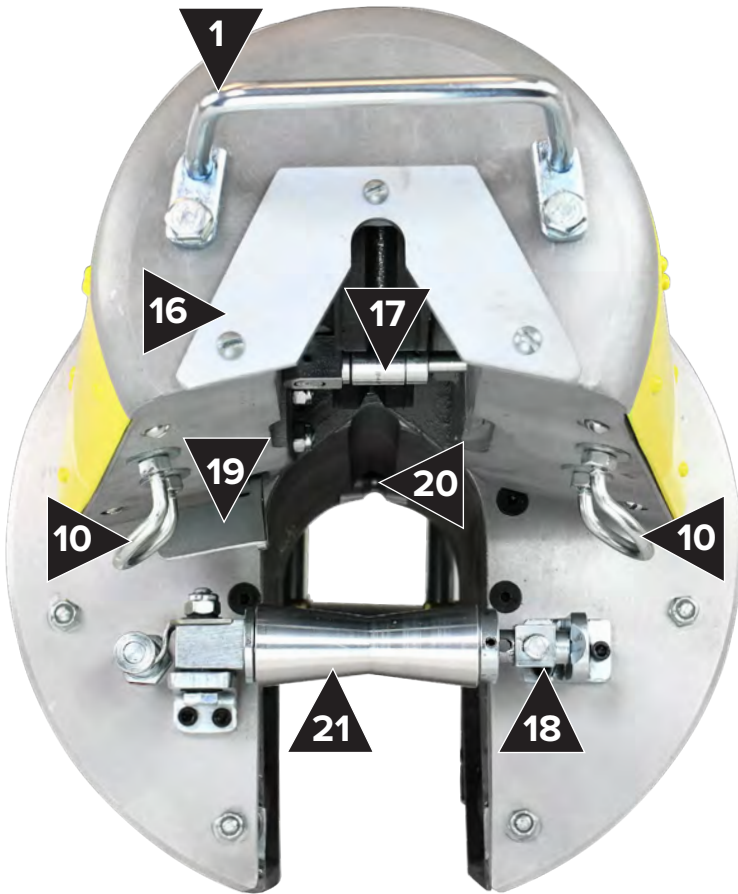
MÁS
INFORMACIÓN



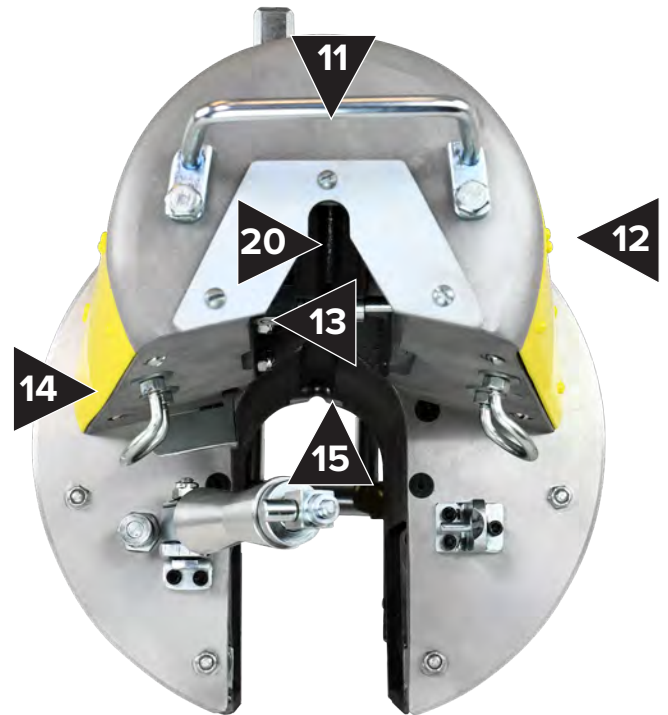
PARTS IDENTIFICATION

1	Asa Delantera	16	Placa delantera intercambiable (estándar: 3cm, grande: 6cm)
10	Gancho de remolque	17	Aprisionador de Mensajero
11	Perilla de ajuste horizontal del portón posterior	18	Seguro del portón delantero
12	Perilla de ajuste vertical del portón posterior	19	Palanca de retroceso
13	Rodillos vericales del portón posterior	20	Rodillo de mensajero
14	Gatillo de cerrado el portón posterior	21	Portón delantero/Rodillo de Manojó
15	Rodillo horizontal del portón posterior		

FRONT



BACK






⚠️ ADVERTENCIA

- Use protección para la cabeza, ojos y manos que cumplan con las regulaciones ANSI
- Pise bien y matenga buen balance
- Sostenga la máquina únicamente usando las asas
- Enganche la soga únicamente a los ganchos de remolque
- No utilice en o cerca de líneas eléctricas energizadas



ACCESORIOS INCLUIDOS

Soga de Tiro	Placa Frontal Grande	Placa Frontal Pequeña
		

INSTALACIÓN DE ALAMBRE DE DEVANADO

La Devanadora CL-TR22 puede usar uno o dos rollos de alambre para devanar. Si se usa sólo un rollo, éste puede ser instalado en la derecha o izquierda de la máquina, sin que esto afecte su desempeño. La máquina también puede tener ambos rollos instalados, pero utilizar sólo uno.

Consejo: Se recomienda tener ambos lados de la máquina con rollos porque esto consigue que la máquina esté más balanceada cuando está en el mensajero.

PASO 1

Dé vuelta a la tuerca mariposa del seguro de la puerta para alambre en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que despeje el seguro y la puerta pueda abrirse.

Consejo: Es una buena idea mantener la puerta cerrada mientras se desajusta la tuerca mariposa, luego despejar el seguro cuidadosamente, y después abrir la puerta. Tanto el vástago del seguro como la puerta en sí tienen resorte, pero es mejor abrirlos lentamente para evitar golpes repentinos que puedan causar lesiones o daños. *figura 1*

PASO 2

Corte los zunchos plásticos del rollo de alambre, dejando uno intacto. *figura 2*

PASO 3

Jale el final del alambre desde el interior del rollo aproximadamente 13 cm (5").

Consejo: Corte la punta de manera que el alambre esté derecho. Con frecuencia el final está torcido como consecuencia del proceso de enrollado, y esto hace la instalación en la devanadora más difícil. *figura 3*

PASO 4

Ponga el alambre en el compartimento de la devanadora. La dirección del rollo no importa. Inserte el alambre en la apertura para la guía central, localizada en el centro de la puerta. *figura 4*

PASO 5

Cierre la puerta mientras se jala el alambre para mantenerlo tenso. *figura 5*



figura 1



figura 2



figura 3



figura 4



figura 5

PASO 6

Asegure la puerta parcialmente con el vástago ajustando la tuerca mariposa parcialmente.

Consejo: Resulta más fácil ajustar la tuerca si la puerta se mantiene firmemente cerrada. *figura 6*

PASO 7

Corte y retire el último zuncho plástico. *figura 7*

PASO 8

Termine de ajustar la tuerca mariposa.

PASO 9

Jale más alambre y guíelo como se indica, primero alrededor de la guía inferior y luego alrededor de la guía superior.

Consejo: Enrolle el alambre alrededor de la guía superior un par de veces más para asegurarlo y evitar que se desenrolle mientras se manipula la devanadora. *figura 8*

PASO 10

Repita el proceso para el segundo rollo, si fuera necesario.



figura 6



figura 7

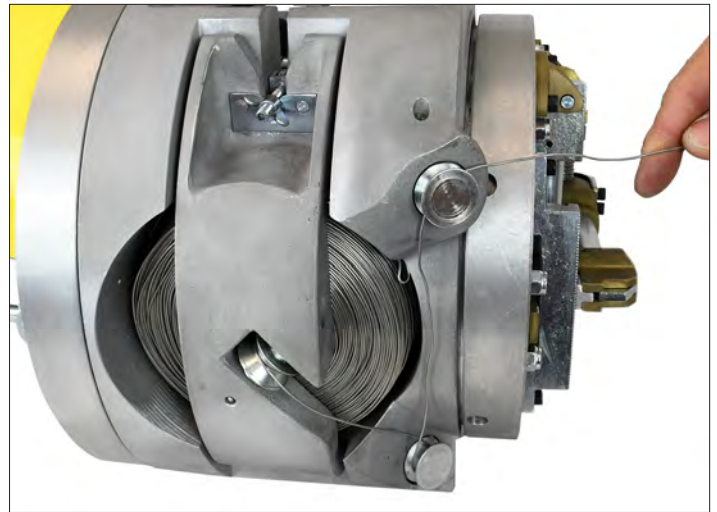


figura 8

CONFIGURACIONES OPCIONALES

La Devanadora CL-TR22 puede aceptar manojos pequeños o grandes. Usualmente un manajo pequeño es un devanado primario y uno grande es un devanado secundario. Para procesar un manajo pequeño se recomienda el uso de la placa frontal pequeña y el uso del aprisionador de mensajero. Para devanados secundarios use la placa frontal grande con el aprisionador de mensajero abierto, o sin él.

PARA CAMBIAR LA PLACA FRONTAL

PASO 1

Retire los tres pernos. *figura 9*

PASO 2

Retire la placa instalada y ponga la placa deseada. *figura 10*

PASO 3

Ajuste los pernos.

PASO 4

Guarde la placa recién retirada en la caja de transporte para que no se pierda.



figura 9



figura 10

PARA ABRIR EL APRISIONADOR DE MENSAJERO

PASO 1

Libere al aprisionador de mensajero jalando la palanca hacia arriba. *figura 11*

PASO 2

Presione la palanca del aprisionador de mensajero y rótelas en sentido contrario a las agujas del reloj 90°. *figura 12*

PASO 3

Verifique que el rodillo esté completamente abierto mirando abajo. *figura 13*

Nota: El aprisionador de mensajero se puede abrir hacia atrás solamente.

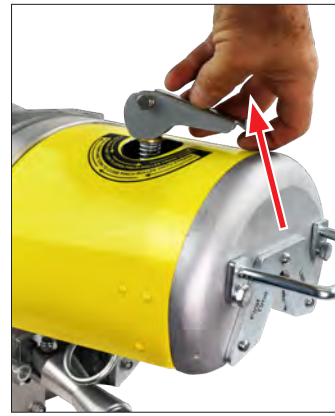


figura 11



figura 12

PARA RETIRAR EL APRISIONADOR DE MENSAJERO

PASO 1

Desentornille la perilla del aprisionador de mensajero. *figura 14*

PASO 2

Levante y retire la palanca, resorte y arandela del aprisionador de mensajero. *figura 15*

PASO 3

Por debajo de la máquina, jale y retire el aprisionador de mensajero. *figura 16*

PASO 4

Re-ensamble las piezas del rodillo de ajuste para mantenerlas todas juntas. *figura 17*

PASO 5

Guárdelo en la caja de transporte para que no se pierda.



figura 13



figura 14



figura 15



figura 16

PARA RE-INSTALAR EL APRISIONADOR DE MENSAJERO

PASO 1

Por debajo de la máquina, inserte el aprisionador de mensajero y empújelo hasta arriba de manera que esté en la posición de cerrado. *figura 18*

PASO 2

Desde arriba de la máquina, inserte la palanca y resorte en el vástago, asegurándose de que la perilla esté alienada con el hueco del vástago. *figura 19*

PASO 3

Ajuste bien la perilla. *figura 20*



figura 17

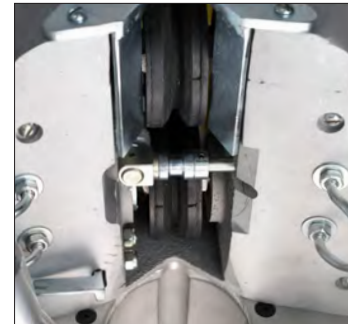


figura 18



figura 19



figura 20

PASO 1

Abra o retire el aprisionador de mensajero.

PASO 2

Gire la perilla de ajuste horizontal hasta su posición más ancha. *figura 21*

PASO 3

Abra parcialmente el portón posterior y gire la perilla de ajuste vertical hasta su posición más baja. *figura 22*

PASO 4

Abra completamente el portón de manajo delantero. *figura 23*

PASO 5

Abra completamente el portón posterior hasta que esté en su posición de abierto/asegurado. *figura 23*

PASO 6

Asegúrese de que la soga de tiro esté enganchada a sólo uno de los ganchos

PASO 7

Coloque la devanadora sobre el mensajero, con la cabeza apuntando en la dirección de jalado. *figura 24*

PASO 8

Cierre el aprisionador de mensajero (si está instalado)

Nota: Para cerrar el aprisionador de mensajero presione la palanca y rótelas 90° en dirección de las agujas del reloj. *figura 25*

Después gire la palanca hacia abajo. *figura 26*

Asegúrese que el aprisionador de mensajero está en posición mirando por debajo. *figura 27*

PASO 9

Asegúrese de que el manajo (mensajero y todos los cables a devanar) está completamente dentro del portón posterior.

PASO 10

Gire la perilla de ajuste horizontal del portón posterior de manera que los rodillos verticales toquen el manajo.

PASO 11

Cierre parcialmente (pero no asegure) el rodillo horizontal del portón posterior y gire la perilla de ajuste vertical de manera que el rodillo horizontal toque el manajo.

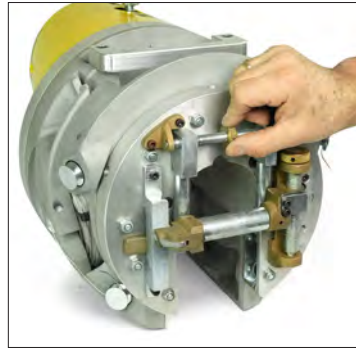


figura 21



figura 22

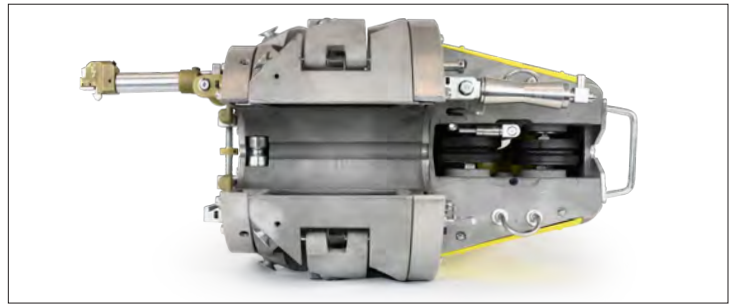


figura 23



figura 24



figura 25



figura 26



figura 27

PASO 12

Cierre y asegure el rodillo horizontal del portón posterior.
figura 28

PASO 13

Asegure el manajo de cables usando un zuncho de soporte aéreo. *figura 29*

- Envuelva la correa alrededor del manajo con los dientes hacia afuera.
- Insértelo hacia arriba a través de la ranura marcada "Loop1", y ajuste.
- Enrollelo por encima del mensajero.
- Insértelo hacia abajo a través de la ranura marcada "Loop2", y ajuste.

PASO 14

Asegúrese de que el alambre esté guiado alrededor de las guías como se recomendó antes. *figura 8*

PASO 15

Jale suficiente alambre para alcanzar el mensajero y asegúrelo usando una mordaza para devanado. *figura 30*

- Oriente las placas de la mordaza en el surco para mensajero como se indica.
- Ajuste la tuerca para mensajero.
- Enrolle el alambre alrededor del mensajero (no el manajo) 2 veces.
- Enrollelo alrededor tornillo entre el cuello y la arandela 1 media vuelta. Asegúrese de que el cuello esté bien insertado el hueco cuadrado de la placa.
- Si se están usando 2 alambres, enrolle el segundo entre las dos arandelas.
- Inserte el (los) alambre(s) dentro del surco para alambre y jale para que no esté flojo.
- Ajuste la tuerca para alambre.
- Corte cualquier exeso de alambre al otro lado de la mordaza.

PASO 16

Repita los dos últimos pasos si se está usando dos alambres.

Nota: Asegúrese de que el alambre del segundo rollo está enrollado alrededor del mensajero en la misma dirección que el primer alambre.

PASO 17

Enganche la soga a los ganchos de remolque.

PASO 18

Enganche la soga de extensión (no incluida) al anillo de la soga. *figura 31*

Nota: Esto distribuye la fuerza de tiro en la máquina proporcionando un mejor desempeño.

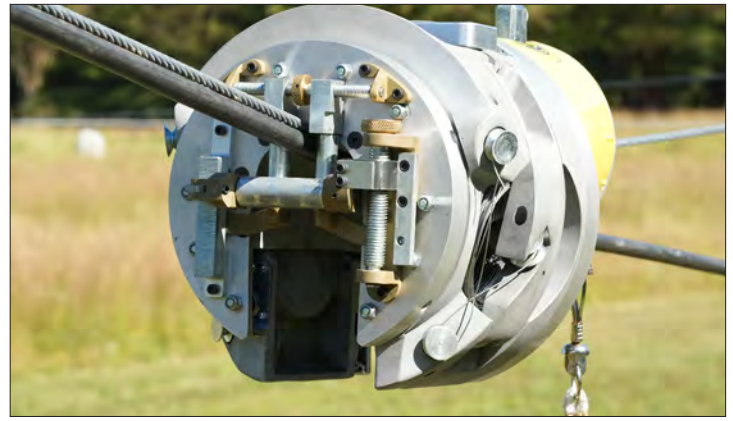


figura 28

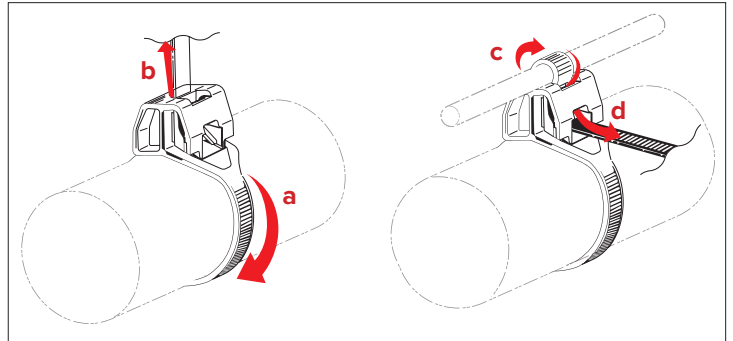


figura 29

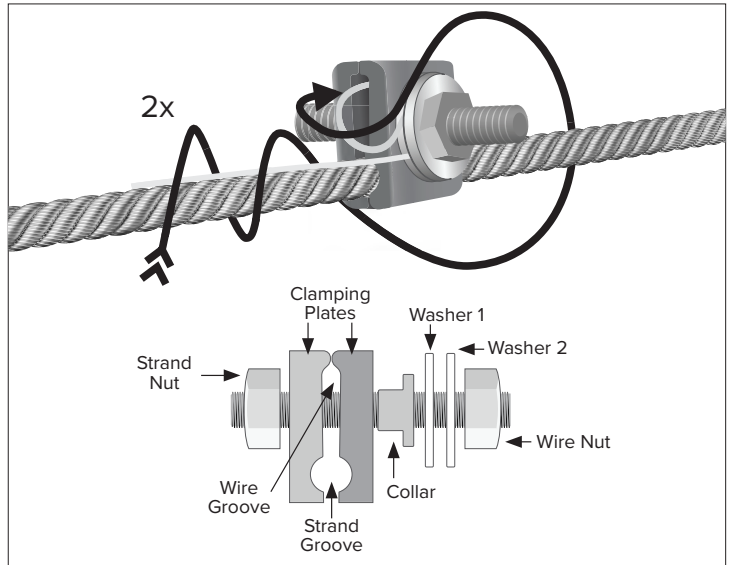


figura 30

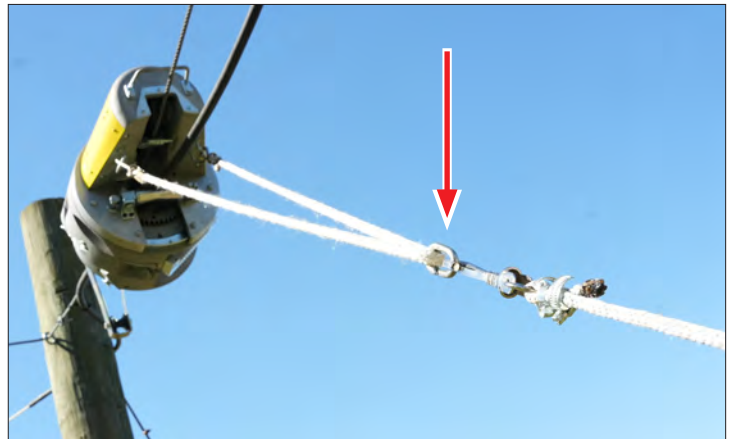


figura 31

PASO 19

Asegúrese de que el manajo está encima del rodillo delantero, y ciérrelo. *figura 32*

Nota: La devanadora no se moverá (estará en estado “frenado”) mientras el portón delantero esté abierto.

PASO 20

Jale la devanadora desde la sogá de extensión paralelamente al mensajero. Para aumentar la tracción bajo ciertas condiciones podría ser necesario jalar con la sogá hacia abajo al mismo tiempo.

Nota: La fuerza de jalado depende de cuántos alambres se estén usando, tamaño del manajo, tamaño del mensajero, condiciones ambientales, etc.

PASO 21

Al final de la corrida abra el portón delantero para evitar que la máquina se mueva.

PASO 22

Fije el alambre recién devanado al mensajero con cinta. *figura 33*

Consejo: Esto es importante para evitar que el alambre recién devanado pierda tensión y se desenrolle.

PASO 23

Jale más alambre del (los) rollo(s) para tener suficiente para hacer una buena terminación.

PASO 24

Corte el (los) alambre(s) y enrrolle cada uno un par de vueltas alrededor de su guía superior correspondiente para evitar que se desenrolle.

PASO 25

Asegure el alambre al mensajero usando mordaza(s) para devanado, como en el paso 15.

PASO 26

Retire la cinta mencionada en el paso 21.

PASO 27

Si la devanadora está muy cerca al poste puede ser necesario retrocederla. Para hacer ésto empuje la palanca de retroceso. *figura 34*

PASO 28

Desenganche la sogá de uno de los ganchos.

PASO 29

Abra el portón posterior y el aprisionador de mensajero (si ése fuera el caso).

PASO 30

Levante la devanadora hacia arriba para separarla del mensajero, y póngala en el mensajero al otro lado del poste para la siguiente corrida.

PASO 31

Repita el proceso para seguir devanando.

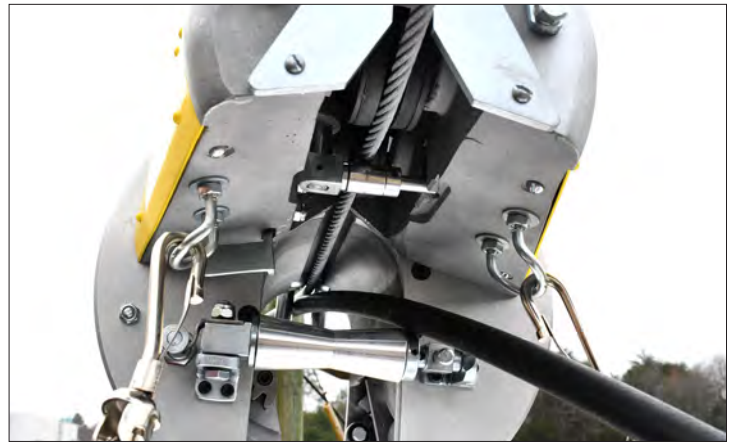


figura 32

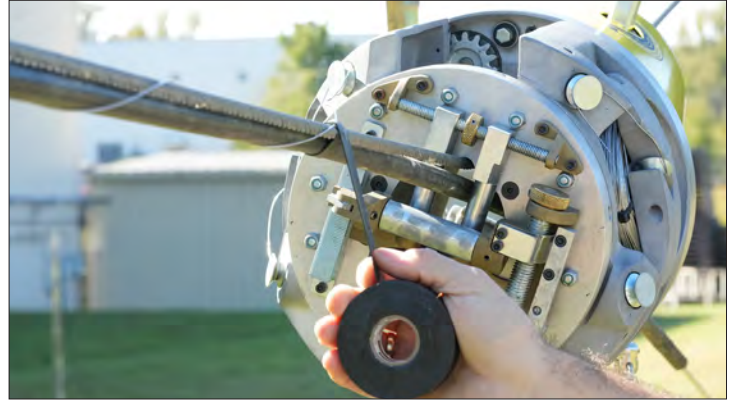


figura 33

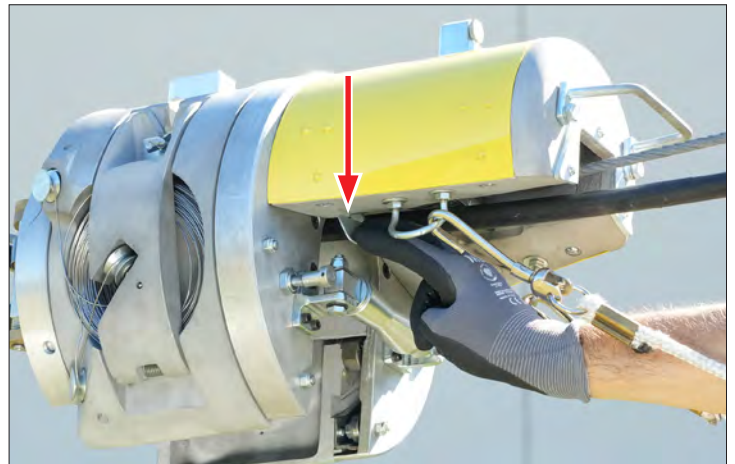


figura 34

Guarde la devanadora en su caja mientras no esté en uso. Limpie la devanadora después de cada uso. Retire agua y cualquier otra suciedad (tierra, polvo, etc) de todas las superficies y mecanismos.

Lubrique todas las superficies rotativas expuestas una vez al mes. Use sólo aceite ligero.

- Todas las guías. *figura 35*

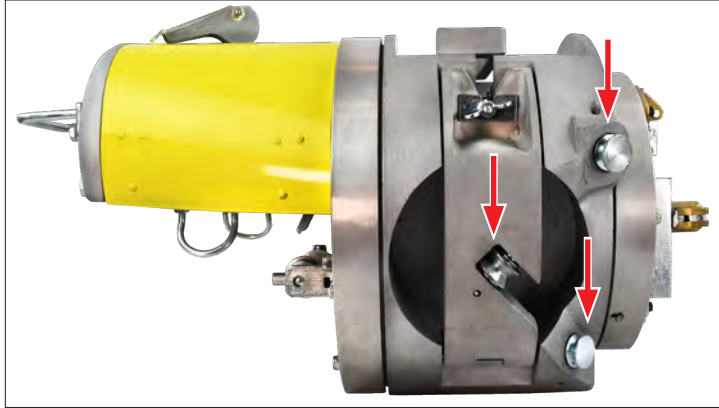


figura 35

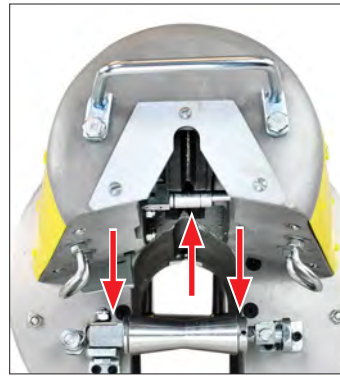


figura 36

- Aprisionador de mensajero
 - Rodillo delantero
 - Punto pivote del portón delantero
- Nota:** asegúrese de que las ruedas de tracción permanezcan limpias y libres de aceite, dado que ésto comprometería la tracción. *figura 36*

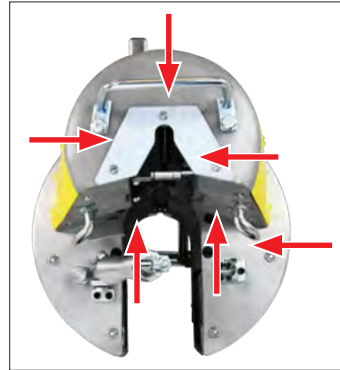


figura 37

- Tornillo de ajuste vertical del portón posterior
 - Tornillo de ajuste horizontal del portón posterior
 - Rodillo horizontal del portón posterior
 - Rodillos vericales del portón posterior
 - Gatillo de cerrado el portón posterior
 - Punto pivote del portón posterior
 - Rodillo de mensajero.
- figura 37*

No use ninguna clase de lubricante en la cremallera, dado que ésto atraería basura que podría dañar el mecanismo.

No abra la cubierta de la cabeza. Sólo personal calificado de servicio está autorizado a dar servicio al mecanismo interno de la máquina. Retirar la cubierta de la cabeza anula la garantía.

Inspeccione la soga de tiro y reemplácela si muestra signos de daño o desgaste.

Inspeccione todas las partes móviles buscando gasto excesivo o daños. Ponga mayor atención a las ruedas de jebe de tracción, dado que éstas se desgastan con el uso.

Póngase en contacto con Jameson para todas sus necesidades de mantenimiento, reparaciones y partes de repuesto.

ESPECIFICACIONES

Rango de diámetros del mensajero	(6 mm – 11 mm (¼" - 7/16"))
Diámetro máximo del manajo	76 mm (3")
Diámetro máximo del rollo de alambre	12.5 cm (5")
Capacidad de rollos de alambre	2
Rango de diámetros de alambre de devanado	0.9 mm (0.038"), 1.1 mm (0.045")
Peso de la máquina	23 kg (51 lbs)
Soga	Nailón, Ø=10mm, largo = 200 cm

MAS
INFORMACION

